

Master Account and Service Terms

Ogólne Warunki Prowadzenia Rachunków i Świadczenia Usług

1. Introduction

- 1.1 These Master Account and Service Terms (the “**MAST**”), the Confidentiality and Data Privacy Conditions (“**CDPC**”), and any applicable “**Country Addendum**” apply to each account (an “**Account**”) and any product or service (a “**Service**”) utilized by the Customer and are binding on both the Customer and the Bank. References to the “**Bank**” mean the direct or indirect subsidiaries of Citigroup Inc., including the related branches of such subsidiary, holding the Account or providing the Service.
- 1.2 If there is a conflict between the MAST and any Country Addendum, the Country Addendum prevails; and if there is a conflict between the MAST or any Country Addendum and any agreement or other conditions relating to a Service (a “**Service Agreement**”), that Service Agreement prevails. The Customer will separately receive Service-related materials (including Cash Management User Guide(s), user manuals, training materials, and other Service-related instructions) that will provide a description of the Bank’s Accounts and Services, including instructions for onboarding and general use. Both parties agree to act in accordance with Service-related materials, which may be updated from time to time and provided to Customers through the Bank’s regular channels.

1. Wprowadzenie

- 1.1 Niniejsze Ogólne Warunki Prowadzenia Rachunków i Świadczenia Usług („**Ogólne Warunki**”), Zasady Poufności i Ochrony Danych Osobowych („**Zasady**”) oraz każde obowiązujące Warunki Lokalne dla Banku Handlowego w Warszawie S.A. („**Warunki Lokalne**”) mają zastosowanie do każdego rachunku („**Rachunek**”) oraz wszelkich produktów lub usług („**Usługa**”), z których korzysta Klient i są wiążące zarówno dla Klienta, jak i dla Banku. Odniesienia do „**Banku**” oznaczają podmioty bezpośrednio lub pośrednio zależne od Citigroup Inc., w tym oddziały takiego podmiotu, które prowadzą Rachunek lub świadczą Usługę.
- 1.2 W przypadku wystąpienia sprzeczności lub rozbieżności pomiędzy Ogólnymi Warunkami a Warunkami Lokalnymi, pierwszeństwo mają postanowienia Warunków Lokalnych. W razie sprzeczności lub rozbieżności pomiędzy Ogólnymi Warunkami lub Warunkami Lokalnymi a jakąkolwiek umową lub innymi warunkami dotyczącymi świadczenia Usługi („**Umowa o Świadczenie Usług**”), Umowa o Świadczenie Usług będzie miała charakter nadrzędny. Klient otrzyma odrębnie materiały dotyczące Usług (w tym Podręcznik dotyczący świadczonych usług, instrukcje użytkownika, materiały szkoleniowe, a także inne materiały dotyczące Usług), które zawierają objaśnienia związane z Rachunkami i Usługami oferowanymi przez Bank, w tym informacje związane z otwarciem rachunków oraz ogólne zasady korzystania z Usług. Obydwie strony zobowiązują się postępować zgodnie z materiałami dotyczącymi Usług, które mogą być okresowo aktualizowane i przekazywane Klientom standardowymi kanałami komunikacji stosowanymi przez Bank.

- 1.3 When used herein, “**Terms**” refers collectively to the MAST, CDPC, and any applicable Country Addendum or Service Agreements.

2. Authority

The Bank may rely on the authority of each person designated in writing or in a form acceptable to the Bank by the Customer to send Communications (as defined below) or perform any other action until the Bank has received written notice acceptable to it of any change from a duly authorized person and the Bank has had a reasonable time to act (after which time it may rely on the change).

3. Communications

- 3.1 The Customer and the Bank will comply with certain agreed security procedures (the “**Security Procedures**”) designed to authenticate the Customer’s log-on to the Bank’s connectivity channels and to verify the origination of communications between Bank and Customer such as enquiries, data and other information exchanges, advices, transactional instructions, and account opening and maintenance instructions (each a “**Communication**”).
- 3.2 The Customer agrees that (i) the Bank may act on Communications received in compliance with the Security Procedures; and (ii) the Customer will be bound by any Communication validated by the Bank according to the Security Procedures. Furthermore, the Bank is not obliged to do anything other than what is contained in the Security Procedures to establish the authority or identity of the Customer sending or receiving a Communication and may rely upon such authority and identity if the Bank complies with the Security Procedures. The Bank is not responsible for errors or omissions made by the Customer or the duplication of any Communication by the Customer and may act on any Communication by reference to a bank identification or account number only, even if a bank or account name is provided. The Bank has the right to refuse to act on any Communication where the Bank reasonably doubts the Communication’s contents, authorization, origination, or compliance with the

- 1.3 Używane w niniejszym dokumencie określenie „**Warunki**” odnosi się łącznie do Ogólnych Warunków, Zasad oraz wszystkich mających zastosowanie Warunków Lokalnych lub Umów o Świadczenie Usług.

2. Upoważnienie

Bank ma prawo polegać na otrzymanym od Klienta, w formie pisemnej lub w innej formie zaakceptowanej przez Bank, upoważnieniu do przesyłania Komunikatów (zgodnie z definicją poniżej) lub do podejmowania wszelkich innych działań, do momentu otrzymania przez Bank pisemnego powiadomienia o zmianie osób upoważnionych do działania od właściwie umocowanej osoby i po upływie czasu potrzebnego Bankowi na podjęcie związanych z tym działań (po upływie którego Bank może polegać na tej zmianie).

3. Komunikacja

- 3.1 Klient jak i Bank będą stosować uzgodnione procedury bezpieczeństwa („**Procedury Bezpieczeństwa**”) mające na celu uwierzytelnienie logowania Klienta do kanałów łączności Banku i weryfikację pochodzenia komunikacji pomiędzy Bankiem a Klientem, takich jak zapytania, wymiana danych lub informacji, powiadomienia, instrukcje związane z transakcjami bądź z otwieraniem i prowadzeniem rachunku („**Komunikaty**”).
- 3.2 Klient wyraża zgodę na to, że (i) Bank może działać na podstawie Komunikatów otrzymanych zgodnie z Procedurami Bezpieczeństwa oraz (ii) Klient będzie związany każdym Komunikatem potwierdzonym przez Bank zgodnie z Procedurami Bezpieczeństwa. Ponadto, w celu ustalenia umocowania lub tożsamości Klienta przesyłającego lub otrzymującego Komunikat, Bank nie jest zobowiązany do wykonania czynności innych niż określone w Procedurach Bezpieczeństwa. Bank może polegać na umocowaniu i tożsamości takiej osoby, pod warunkiem przestrzegania przez Bank Procedur Bezpieczeństwa. Bank nie ponosi odpowiedzialności za błędy lub zaniechania ze strony Klienta ani za wielokrotnie przesyłane przez niego Komunikaty. Bank ma prawo realizować Komunikaty wyłącznie na podstawie wskazanego w Komunikacie numeru identyfikacyjnego banku lub numeru rachunku, nawet jeśli podana została nazwa banku lub nazwa posiadacza rachunku. Bank ma prawo odmówić działania na podstawie

Security Procedures. The Bank will promptly notify the Customer (by telephone, if appropriate) if a Communication is not acted upon for any reason.

- 3.3 If the Customer requests the Bank to recall, cancel, or amend a Communication, the Bank will use its reasonable efforts to comply and the Customer will be responsible for all costs, losses, and other related expenses.

4. Credits and Debits

- 4.1 The Bank is not obliged to make a credit to an Account before receipt by the Bank of a corresponding and final payment in cleared funds. If the Bank makes a credit before such receipt, the Bank may reverse all or part of the credit (including any interest thereon) and require repayment of an amount corresponding to such credit if there are insufficient funds in the Account.
- 4.2 The Bank may, but is not obliged to, debit an Account, whether based upon payment instructions from the Customer or in accordance with the Terms that might result in or increase a debit balance. If the total amount of debits to an Account at any time would exceed the immediately available funds credited to the Account, and any available credit lines that may be utilized for such purpose, the Bank may decide which debits it will make in whole or in part and in the order the Bank selects.
- 4.3 Unless otherwise provided in written agreement signed by the Bank and the Customer, the Bank may at any time cancel any extensions of credit with respect to any Account or Service. The Customer will transfer to the Bank on closure of an Account or otherwise on demand from the Bank sufficient immediately available funds to cover any debit balance on an Account or any other utilized extensions of credit and any interest, fees, and other amounts owed.

Komunikatu, jeżeli powziął uzasadnione wątpliwości co do treści, autoryzacji, pochodzenia Komunikatu lub jego zgodności z Procedurami Bezpieczeństwa. Bank niezwłocznie powiadomi Klienta (telefonicznie lub w inny uzgodniony sposób), jeżeli nie będzie w stanie zrealizować Komunikatu Klienta, niezależnie od przyczyny.

- 3.3 Jeżeli Klient złoży wniosek o wycofanie, anulowanie lub zmianę Komunikatu, Bank podejmie wszelkie starania, aby zrealizować wniosek Klienta. Klient będzie odpowiedzialny za wszelkie koszty, straty i inne wydatki z tym związane.

4. Uznania i obciążenia Rachunku

- 4.1 Bank nie jest zobowiązany do uznania Rachunku przed otrzymaniem przez Bank odpowiedniej płatności. W przypadku gdy Bank uzna Rachunek przed otrzymaniem takiej płatności, Bank może odwrócić całość lub część tego uznania (wraz z odsetkami od tej kwoty) oraz zażąda zwrotu kwoty nienależnie zapisanej na Rachunku jeśli na moment odwrócenia transakcji na Rachunku nie ma wystarczających środków.
- 4.2 Bank może, ale nie jest do tego zobowiązany, obciążyć Rachunek, zarówno na podstawie dyspozycji płatniczej Klienta, jak i zgodnie z Warunkami, gdy takie obciążenie może skutkować powstaniem salda ujemnego lub też jego powiększeniem. Gdyby w jakimkolwiek momencie łączna kwota obciążeń Rachunku przekroczyła kwotę środków dostępnych na Rachunku oraz środków dostępnych w ramach udostępnionej linii kredytowej, Bank ma prawo dokonać wyboru kwot, którymi obciąży rachunek Klienta (w całości lub w części oraz w wybranej przez Bank kolejności).
- 4.3 O ile pisemna umowa zawarta pomiędzy Bankiem a Klientem nie stanowi inaczej, Bank ma w każdej chwili prawo do cofnięcia lub zmniejszenia swojego zobowiązania do udostępnienia środków z tytułu udzielonego ale niewykorzystanego kredytu w związku z Rachunkiem lub Usługą. W przypadku zamykania Rachunku lub na żądanie Banku, Klient niezwłocznie przekaże Bankowi środki w kwocie wystarczającej na pokrycie salda ujemnego na Rachunku lub na spłatę jakichkolwiek udzielonych i wykorzystanych kredytów, a także wszelkich odsetek, opłat i innych należnych kwot.

5. Checks and Payment Instruments

The Customer agrees to make reasonable efforts to avoid any fraud, loss, theft, misuse, or dishonor in respect of checks, payment instruments, and related materials. The Customer will promptly notify the Bank in writing of the loss or theft of any check or payment instrument and will return to the Bank or destroy any unused checks, payment instruments, and related materials when the relevant Account is closed.

6. Statements and Advices

The Bank will deliver or make statements and advices available electronically unless instructed otherwise by the Customer or electronic delivery is not recognized under applicable law. The Customer will notify the Bank in writing of anything incorrect in a statement or advice promptly and, in any case, within thirty (30) days (or, if longer, the mandatory minimum period defined under applicable law) from the date on which the statement or advice is sent in writing or made available to the Customer. Nothing herein is intended to prevent the Customer from notifying the Bank of any errors or corrections beyond such time, provided that the Bank will not be responsible for any losses caused by such delay in notification.

7. Interest, Fees, and Other Amounts; Set-off; Right to Debit

- 7.1 The Customer will pay to the Bank all fees, interest, and other amounts that apply to the Accounts and Services.
- 7.2 Unless otherwise agreed in writing, the Bank may modify any fees, interest rates, and other amounts at any time, subject to any legal requirement as to notice.
- 7.3 The Bank may reduce (whether by combination or unification of accounts, by set-off or otherwise) the amount of any obligation (whether matured or unmatured) in respect of any type of account, owed by the Bank to the Customer by the amount of any obligation (whether actual, contingent,

5. Czeki i instrumenty płatnicze

Klient zobowiązuje się dołożyć należytej staranności, aby unikać wszelkich oszustw, utraty, kradzieży, niewłaściwego użycia czeku, instrumentów płatniczych oraz powiązanych dokumentów, a także sytuacji odmowy realizacji czeku z powodu braku środków na jego pokrycie. Klient niezwłocznie powiadomi Bank na piśmie o utracie lub kradzieży jakiegokolwiek czeku lub instrumentu płatniczego. W przypadku zamykania Rachunku, Klient zwróci do Banku lub zniszczy wszelkie niewykorzystane czeki, instrumenty płatnicze oraz związane z nimi dokumenty.

6. Wyciągi i powiadomienia

Bank będzie dostarczał lub udostępniał wyciągi i powiadomienia elektronicznie, chyba że otrzyma inną dyspozycję od Klienta lub doręczenie elektroniczne nie jest uznawane na podstawie obowiązującego prawa. Nie później niż w terminie trzydziestu (30) dni (lub w dłuższym minimalnym terminie wymaganym przez obowiązujące prawo) od daty udostępnienia lub przesłania Klientowi w formie pisemnej wyciągu lub powiadomienia, Klient niezwłocznie powiadomi Bank na piśmie o wszelkich błędach w wyciągu lub powiadomieniu. Żadne postanowienia niniejszego dokumentu nie zabraniają Klientowi powiadomienia Banku o jakichkolwiek błędach lub sprostowaniach po upływie tego okresu, z zastrzeżeniem jednak, że Bank nie będzie ponosić odpowiedzialności za straty spowodowane takim opóźnieniem.

7. Odsetki, opłaty i inne kwoty; potrącenie; prawo do obciążenia

- 7.1 Klient zapłaci na rzecz Banku wszystkie opłaty, odsetki oraz inne kwoty związane z Rachunkiem i Usługami.
- 7.2 O ile nie uzgodniono inaczej w formie pisemnej, Bank może w dowolnym momencie dokonywać zmian jakichkolwiek opłat, wysokości oprocentowania i innych kwot z zastrzeżeniem przepisów prawa związanych z powiadomieniem o takich zmianach.
- 7.3 Bank może obniżyć (poprzez połączenie lub ujednoczenie rachunków, potrącenie lub w inny sposób) kwotę każdej wierzytelności (wymagalnej lub niewymagalnej) należnej Klientowi od Banku, dotyczącej jakiegokolwiek Rachunku, o kwotę wierzytelności (istniejącej, warunkowej, wymagalnej lub niewymagalnej) należnej Bankowi

matured, or unmatured) owed to the Bank by the Customer regardless of the place of payment or currency of any obligation.

- 7.4 Unless otherwise agreed in writing, the Bank may debit any Account for fees, interest, or other amounts due to the Bank in respect to any type of account or obligation owed to the Bank until the Account is closed. The Bank may also debit any Account for credits made to the Account in error.

lub jego oddziałom od Klienta, niezależnie od miejsca zapłaty lub waluty którejkolwiek z tych wierzytelności.

- 7.4 O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, Bank może obciążyć każdy Rachunek opłatami, odsetkami lub innymi kwotami należnymi Bankowi dotyczącymi jakiegokolwiek Rachunku lub zobowiązania do chwili zamknięcia Rachunku. Bank może również obciążyć każdy Rachunek kwotą każdego uznania Rachunku dokonanego na skutek błędu.

8. Taxes

- 8.1 All fees, interest, and other amounts are payable to the Bank without deduction for taxes (including any local tax equivalents) or amounts of a similar nature (including related interest and penalties) ("**Taxes**"), which are the responsibility of the Customer. If the Customer is required to deduct or withhold Taxes from any payment in accordance with applicable Government Requirements, the Customer will increase the payment to the Bank to the extent necessary so the Bank receives a sum equal to the sum the Bank would have received if no such deduction or withholding had been made. If any such Taxes are paid by the Bank or any of its affiliates, the Customer will promptly reimburse the Bank for such payment.
- 8.2 The Customer is responsible for all Taxes on earned interest and other payments made by the Bank to the Customer or on behalf of the Customer. If required by any applicable Government Requirement (as defined below), including, without limitation, the Foreign Account Tax Compliance Act ("**FATCA**"), the Bank will deduct or withhold for or on account of Taxes from any such payments to or on behalf the Customer. The Bank will timely pay the full amount withheld to the relevant governmental authority in accordance with such Government Requirement. The Bank will notify the Customer of any such withholding as soon as reasonably practicable.
- 8.3 The Customer will notify the Bank in writing within thirty (30) days of any change that causes any information or representation previously provided to the Bank on a tax form or tax certification to be incorrect (e.g., a change in the Customer's country of residence or in its legal entity classification, or if it ceases to be or becomes a financial

8. Podatki

- 8.1 Wszystkie opłaty, odsetki oraz inne kwoty są należne Bankowi bez odliczeń z tytułu podatków (w tym wszelkich ekwiwalentów podatków) lub podobnych obciążeń (w tym powiązanych odsetek i kar) („**Podatki**”), które stanowią zobowiązanie Klienta. Jeżeli Klient jest zobowiązany do odliczenia lub pobrania Podatków z jakiegokolwiek płatności zgodnie z obowiązującymi Wymogami Regulacyjnymi, Klient zwiększy płatność dla Banku w zakresie niezbędnym aby Bank otrzymał kwotę równą sumie, którą Bank otrzymałby, gdyby nie dokonano żadnych odliczeń lub pobrań. W przypadku gdy Podatki zostaną zapłacone przez Bank lub jakikolwiek jego podmiot powiązany, Klient zobowiązany jest do niezwłocznego zwrotu Bankowi takiej płatności.
- 8.2 Klient jest odpowiedzialny za wszelkie podatki od uzyskanych odsetek oraz z tytułu innych płatności dokonanych przez Bank na rzecz Klienta lub w imieniu Klienta. Jeżeli jest to zgodne z obowiązującymi Wymogami Regulacyjnymi (zgodnie z definicją poniżej), w tym między innymi z amerykańską ustawą o ujawnianiu informacji o rachunkach zagranicznych dla celów podatkowych (ang. *Foreign Account Tax Compliance Act*) („**FATCA**”), Bank potrąci kwotę należnego Podatku z tytułu płatności dokonanej na rzecz lub w imieniu Klienta. Bank jest zobowiązany do terminowego przekazania pełnej potrąconej kwoty właściwemu organowi, zgodnie z Wymogami Regulacyjnymi. Bank niezwłocznie poinformuje Klienta o każdym dokonanym potrąceniu.
- 8.3 Klient informuje Bank na piśmie w terminie trzydziestu (30) dni o wszelkich zmianach powodujących, że jakiegokolwiek informacje lub oświadczenia przekazane uprzednio Bankowi na formularzu podatkowym lub certyfikacie podatkowym stały się nieprawidłowe (np. zmiana kraju, w którym Klient ma siedzibę, formy

institution). The Customer further agrees to provide to the Bank a corrected tax form or tax certification (and any necessary supporting documentation).

prawnej lub fakt, że Klient stał się instytucją finansową lub przestał nią być). Klient ponadto zobowiązuje się przekazać Bankowi skorygowany formularz podatkowy lub certyfikat podatkowy (a także wszelkie niezbędne dokumenty dodatkowe).

9. Performance

- 9.1 The Bank will perform in good faith and with reasonable care, as determined in accordance with the standards and practices of the banking industry. In connection with its provision of Services, the Bank may use any Payment Facilitator, as defined in the CDPC, and Services are subject to the rules and regulations of any such Payment Facilitator.
- 9.2 Neither the Customer nor the Bank will have any liability for any special or punitive damages, indirect, incidental or consequential losses or damages, or any loss of profit, goodwill or business opportunity, whether or not the relevant loss or damage was foreseeable or contemplated, even if one party advised the other of the possibility of such loss or damage.
- 9.3 The Customer will indemnify, defend, and hold the Bank harmless from and against all third party claims, losses, damages, Taxes, penalties, and costs (including legal fees and expenses) (collectively "**Losses**") arising from Customer's holding Accounts and use of Services; provided that the foregoing shall not apply to any Losses to the extent the Losses result directly from the Bank's gross negligence, willful misconduct, or fraud. This indemnity shall survive termination of the Accounts and Services.
- 9.4 Any obligation of the Bank with respect to an Account or Service is subject to the Government Requirements of the country or territory in which the Account is held or the Service is provided and is payable solely by the direct or indirect subsidiary of Citigroup Inc. that holds the Account or provides the Service; provided, however, that if the Account is held or the Service is provided by a subsidiary that has branches, then such obligation is payable solely at the branch where the Account is held or the Service is provided with only the

9. Realizacja obowiązków

- 9.1 Bank zobowiązany jest do wykonywania swoich obowiązków w dobrej wierze i przy dołożeniu należytej staranności, zgodnie ze standardami i praktykami obowiązującymi w bankowości. Przy świadczeniu Usług, Bank może korzystać z Dostawcy Infrastruktury do Obsługi Płatności, (zgodnie z definicją znajdującą się w Zasadach). Usługi będą realizowane na podstawie zasad i warunków Dostawcy Infrastruktury do Obsługi Płatności.
- 9.2 Klient i Bank nie ponoszą odpowiedzialności za żadne szkody, w tym za szkody pośrednie, straty, utratę zysków, dobrego imienia firmy czy też możliwości biznesowych, bez względu na to, czy taką stratę lub szkodę można było przewidzieć (nawet jeśli jedna ze stron poinformowała drugą o możliwości wystąpienia takiej szkody lub straty).
- 9.3 Klient zwalnia Bank z wszelkiej odpowiedzialności, zobowiązuje się chronić go przed wszystkimi roszczeniami osób trzecich, stratami, odszkodowaniami, Podatkami, karami i kosztami (w tym kosztami prawnymi) osób trzecich (łącznie „**Straty**”), wynikających z faktu posiadania Rachunków przez Klienta i korzystania przez niego z Usług, z zastrzeżeniem, że powyższe nie ma zastosowania do wszelkich Strat w zakresie, w jakim te Straty są bezpośrednim następstwem rażącego niedbalstwa, winy umyślnej lub oszustwa popełnionego przez Bank. To postanowienie pozostaje w mocy także po zamknięciu Rachunków i zaprzestaniu świadczenia Usług.
- 9.4 Wszelkie zobowiązania Banku związane z Rachunkiem lub Usługą podlegają Wymogom Regulacyjnym kraju lub terytorium, w którym taki Rachunek jest prowadzony lub Usługa jest świadczona, i są płatne wyłącznie przez podmiot bezpośrednio lub pośrednio zależny od Citigroup Inc. prowadzący Rachunek lub świadczący Usługę, z zastrzeżeniem jednak, że jeżeli Rachunek jest prowadzony lub Usługa jest świadczona przez podmiot zależny mający oddziały, wówczas takie zobowiązanie jest płatne wyłącznie w oddziale

assets of such branch. The Bank is only obliged to make payments in respect of an Account or Service in the currency in which the Account is denominated at the time of such payment or as otherwise may be required by Government Requirement.

- 9.5 Neither the Customer nor the Bank will be responsible for any failure to perform any of its obligations with respect to any Account or Service (including, with respect to the Bank, a request for payment or transfer from an Account) if such performance would result in a breach by it, its related branches, affiliates, or the Payment Facilitators, of any Government Requirement or if its performance is prevented, hindered or delayed by a Force Majeure Event; in such case its obligations will be suspended for so long as the Force Majeure Event continues (and, in the case of the Bank, no other branch or affiliate will become liable). The Bank reserves the right to take any action or inaction in compliance with any Government Requirement or sanctions (including internal policy related thereto) which may include blocking, rejecting, suspending, screening, reporting, and/or refusing to conduct any transaction or other activity related to any Account or Service in order to comply with sanctions. **“Force Majeure Event”** means any event due to any cause beyond the control of the relevant party, such as restrictions on convertibility or transferability, requisitions, involuntary transfers, unavailability or acts or omissions of any Payment Facilitator, denial-of-service attacks, disruption of telecommunications, disruption of power or other essential services, computer viruses or other similar occurrences, sabotage, fire, flood, explosion, acts of God, sanctions, Government Requirement, civil commotion, strikes or industrial action of any kind, riots, insurrection, war or acts of government or similar institutions. **“Government Requirement”** means any applicable law or regulation; any requirement, decree, or directive of a legal, governmental, regulatory, or similar authority; or an agreement entered into by the Bank and any governmental authority or between two or more governmental authorities (such law, regulation, or authority may be domestic or foreign).

prowadzącym Rachunek lub świadczącym Usługę, wyłącznie ze środków tego oddziału. Bank jest zobowiązany do dokonywania rozliczeń z tytułu Rachunku lub Usługi jedynie w walucie, w której Rachunek jest prowadzony w chwili dokonywania płatności lub w walucie wymaganej zgodnie z obowiązującymi Wymogami Regulacyjnymi.

- 9.5 Klient i Bank nie będą ponosić odpowiedzialności za żadne przypadki niewykonania zobowiązania w związku z Rachunkiem lub dowolną Usługą (w tym – w przypadku Banku – w związku z dokonaniem lub rozliczeniem dyspozycji płatniczej dotyczącej Rachunku), w przypadku gdy wykonanie takiego zobowiązania mogłoby stanowić naruszenie przez Bank, jego oddziały oraz podmioty powiązane lub Dostawców Infrastruktury do Obsługi Płatności, jakiegokolwiek Wymogu Regulacyjnego lub jeśli jego zrealizowanie jest utrudnione, opóźnione lub uniemożliwione przez Wydarzenie wynikające z działania Siły Wyższej (oraz, w przypadku Banku, żaden inny oddział ani podmiot powiązany Banku nie jest odpowiedzialny do wykonania takiego zobowiązania). W takim wypadku obowiązki stron ulegają zawieszeniu przez cały czas występowania Wydarzenia wynikającego z działaniu Siły Wyższej. Bank zastrzega sobie prawo do podejmowania lub do zaniechania podejmowania jakichkolwiek działań zgodnie z jakimkolwiek Wymogiem Regulacyjnym lub regulacjami dotyczącymi sankcjami (w tym, w związku z mającą zastosowanie procedurą wewnętrzną), które mogą obejmować blokadę, odrzucenie, zawieszenie, weryfikację, zgłoszenie lub odmowę realizacji transakcji lub innego działania w stosunku do Rachunku lub Usługi w celu zachowania zgodności z regulacjami dotyczącymi sankcji. **„Wydarzenie wynikające z działania Siły Wyższej”** oznacza wszelkie zdarzenia wynikające z przyczyn będących poza kontrolą danej strony, na przykład: ograniczeń dotyczących wymienialności waluty lub transferu środków pieniężnych, przymusowego przekazania środków, niedostępności albo działań lub zaniechań Dostawcy Infrastruktury do Obsługi Płatności, ataków typu odmowa usługi (ang. denial of service), zakłóceń telekomunikacyjnych, przerw w dostawach energii elektrycznej lub innych niezbędnych usług, wirusów komputerowych lub innych podobnych zdarzeń, sabotażu, pożaru, powodzi, eksplozji, wypadków losowych, katastrof naturalnych, sankcji, Wymogów Regulacyjnych, rozruchów, strajków lub dowolnych innych akcji protestacyjnych, zamieszek, rozruchów, powstań, wojny lub działań rządów bądź podobnych instytucji. Termin **„Wymóg Regulacyjny”** oznacza

9.6 Without prejudice to any other provision in the Terms, Section 9 applies to all rights and obligations of the Customer and the Bank in connection with holding Accounts and providing Services, including, without limitation, any claims arising from breach of contract, tortious, or similar acts.

dowolny obowiązujący przepis prawa lub dowolną regulację, wymóg, dekret lub dyrektywę wydaną przez uprawniony organ legislacyjny, rządowy, nadzorczy bądź inny właściwy organ lub umowę zawartą pomiędzy Bankiem a organem rządowym lub pomiędzy co najmniej dwoma organami rządowymi (takie prawo, regulacja bądź organ mogą mieć charakter krajowy lub międzynarodowy).

9.6 Z zastrzeżeniem pozostałych postanowień Warunków, niniejszy rozdział 9 dotyczy wszystkich praw i obowiązków Klienta i Banku w związku z prowadzeniem Rachunków i świadczeniem Usług, w tym w szczególności wszelkich roszczeń wynikających z naruszenia umowy albo czynów niedozwolonych lub podobnych.

10. Term; Termination; Amendments

- 10.1 The Accounts and Services will remain in effect until terminated upon thirty (30) days' (or, if longer, the mandatory minimum period defined under applicable law) prior written notice. In the event of a material breach by the other party or in accordance with a Government Requirement, termination may be exercised immediately.
- 10.2 On closure of an Account, the Bank will, subject to the Terms, pay to the Customer any final cleared funds standing to the credit of the Account (and any interest due) at the time the Account is closed. The parties agree that a judicial decision is not required to close an Account or terminate all or part of any Service.
- 10.3 These Terms may be amended from time to time by the Bank upon thirty (30) days' (or, if longer, the mandatory minimum period defined under applicable law) prior written notice or as otherwise agreed by the parties. Unless prohibited by local law or regulation and as explained in the corresponding notification, amendments will be deemed to be approved by the Customer if the Customer has not objected to the same in writing prior to the effective date. Should the Customer object to any amendments, the Customer may terminate the Account or Service without an increase to interest rates, fees, or other amounts prior to the effective date.

10. Okres obowiązywania; wypowiedzenie; zmiany

- 10.1 Klient może korzystać z Rachunków i Usług do momentu ich wypowiedzenia na piśmie z zachowaniem trzydziestodniowego (30) okresu wypowiedzenia (lub dłuższego minimalnego okresu wypowiedzenia zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami prawa). W sytuacji wystąpienia istotnego naruszenia przez jedną ze stron Warunków lub zgodnie z Wymogami Regulacyjnymi wypowiedzenia można dokonać ze skutkiem natychmiastowym.
- 10.2 Z chwilą zamknięcia Rachunku, Bank wypłaci Klientowi, zgodnie z Warunkami, wszelkie środki stanowiące dodatnie saldo Rachunku (wraz z wszelkimi należnymi odsetkami), które będą należne Klientowi na chwilę zamknięcia Rachunku. Strony potwierdzają, że zamknięcie Rachunku lub zakończenie świadczenia wszystkich lub części Usług nie wymaga zgody sądu.
- 10.3 Niniejsze Warunki mogą zostać zmienione przez Bank za pisemnym powiadomieniem przekazanym z trzydziestodniowym (30) wyprzedzeniem (lub dłuższym, jeżeli wynika to z mających zastosowanie przepisów prawa) lub w inny sposób uzgodniony przez strony. Jeżeli prawo lub inne regulacje tego nie zabraniają oraz zgodnie z wyjaśnieniami podanymi we właściwym powiadomieniu, zmiany uznaje się za przyjęte przez Klienta, jeżeli Klient nie wyrazi wobec nich sprzeciwu na piśmie przed dniem ich wejścia w życie. Jeżeli Klient wyrazi sprzeciw wobec którejkolwiek ze zmian, Klient jest uprawniony do wypowiedzenia Rachunku lub Usługi przed dniem wejścia w życie zmian z zachowaniem dotychczas obowiązujących odsetek, opłat lub innych kosztów.

11. General

- 11.1 Neither party may assign or transfer any of its rights or obligations in connection with holding Accounts and providing Services without the other party's prior written consent, which will not be unreasonably withheld or delayed, provided that the Bank may make such an assignment or transfer to a branch or affiliate if it does not materially adversely affect the provision of Services to the Customer. The Bank will provide notice of any such assignment or transfer.
- 11.2 The Bank may engage third party service providers in connection with holding Accounts and providing Services.
- 11.3 If any provision of the Terms is or becomes illegal, invalid, or unenforceable under any applicable law, the remaining provisions of the Terms will remain in full force and effect (as will that provision under any other law).
- 11.4 No failure or delay of a party in exercising any right or remedy under the Terms will constitute a waiver of that right. Any waiver of any right will be limited to the specific instance.
- 11.5 The parties consent to telephonic or electronic monitoring or recording (including audio and video) for security and quality of service purposes and agree that either party may produce telephonic or electronic recordings or computer records as evidence in any proceedings brought in connection with the Terms.
- 11.6 Written notice will be effective (i) if delivered to the Customer's business address specified in the Account opening form or to the Bank's address on the most recent statement for the relevant Account or (ii) if sent to such other address as one party may notify the other party in writing, including an address for notices to be sent electronically. Notices will be in English unless otherwise agreed or required by applicable law or regulation.

11. Postanowienia ogólne

- 11.1 Żadna ze stron nie może dokonać przeniesienia jakichkolwiek swoich praw lub obowiązków związanych z prowadzeniem Rachunków i świadczeniem Usług bez uprzedniej pisemnej zgody drugiej strony, której to zgody druga strona nie odmówi lub nie będzie opóźniła jej wydania bez uzasadnionej przyczyny. Bank jest uprawniony do przeniesienia praw lub obowiązków na swój oddział lub podmiot powiązany, o ile nie wpłynie to w istotny sposób niekorzystnie na Usługi świadczone Klientowi. Bank powiadomi Klienta o każdym takim przeniesieniu praw lub obowiązków.
- 11.2 Bank może współpracować z zewnętrznymi usługodawcami w związku z prowadzeniem Rachunków i świadczeniem Usług.
- 11.3 W przypadku gdy jakiegokolwiek postanowienia Warunków są lub staną się niezgodne z prawem, nieważne lub niemożliwe do wykonania zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, pozostałe postanowienia Warunków pozostają w mocy.
- 11.4 Nieskorzystanie przez stronę, bądź opóźnienie w skorzystaniu z jakiegokolwiek prawa, bądź środka prawnego przysługującego danej stronie na mocy Warunków, nie będzie stanowić zrzeczenia się takiego prawa. Jakiegokolwiek zrzeczenie się któregoś z praw ograniczone będzie do konkretnego przypadku.
- 11.5 Strony wyrażają zgodę na telefoniczne lub elektroniczne (w tym z użyciem narzędzi audiowizualnych) monitorowanie i rejestrowanie komunikacji dla celów bezpieczeństwa i weryfikacji jakości świadczonych usług. Jednocześnie strony zgadzają się, że każda ze stron ma prawo do przedstawienia zarejestrowanych telefonicznie lub elektronicznie nagrań lub zapisów komputerowych, jako dowodu we wszelkich postępowaniach prowadzonych w związku z Warunkami.
- 11.6 Pisemne powiadomienie jest wiążące (i) jeżeli jest dostarczone na adres korespondencyjny Klienta określony w dokumentacji związanej z otwarciem Rachunku lub na adres Banku zamieszczony na ostatnim wyciągu dla danego Rachunku, lub (ii) jeżeli jest wysłane na inny adres, o którym strona powiadomiła drugą stronę na piśmie, włączając w to adres dla powiadomień wysyłanych drogą elektroniczną. Powiadomienia będą przesłane w języku angielskim, o ile nie uzgodniono inaczej lub o ile właściwe prawo lub regulacja nie stanowią inaczej.

- 11.7 Unless otherwise provided, when “written,” “writing” and words of similar meaning are used in the Terms and any Service-related materials, they refer to both paper and electronic forms such as e-mails, faxes, digital images and copies, electronic notices capable of being stored and printed, and similar electronic versions. To the extent permitted under applicable law or regulation, signatures may be made and delivered electronically, whether digitally or otherwise, which shall have the same legal validity and enforceability as a manually executed signatures and are binding on all parties. The party may rely on electronic forms of documents subject to any applicable Government Requirements.
- 11.8 The Bank may provide the Customer access to web sites, hardware, software and/or intellectual property owned by the Bank, its third party service providers and licensors (“**Bank Materials**”) in connection with the Accounts and Services. The Bank and such third parties retain ownership of all rights in and to Bank Materials, and the Customer agrees (i) to use them only for the purposes of accessing Accounts, delivering Communications and receiving Services while the Terms are in effect and (ii) not to sell, transfer, sublicense or reverse engineer Bank Materials or remove any proprietary notices, labels or marks from any Bank Materials.
- 11.9 Unless otherwise agreed in writing, the Bank may make any currency conversion using exchange rates that are reasonable in the relevant market at the time and for the size and type of the transaction.
- 11.10 The Customer will provide to the Bank, and the Bank may rely on, all documents and other information (including, without limitation, identification information) reasonably requested by the Bank in relation to any Account or Service and will promptly notify the Bank of any change to such documents and other information. The Bank may also rely on documents and other information provided by Customers’ third parties in relation to any Account or Service.
- 11.7 O ile nie określono inaczej, gdy w treści Warunków lub materiałów dotyczących Usług używane są określenia „pisemny”, „na piśmie” lub wyrażenia o podobnym znaczeniu, odnoszą się one zarówno do formy papierowej jak i form elektronicznych, takich jak poczta elektroniczna, faksy, cyfrowe obrazy i kopie, elektroniczne notatki, z możliwością ich przechowywania i wydruku oraz podobne rozwiązania elektroniczne. W zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo lub regulacje, podpisy można składać i przekazywać elektronicznie, w formie cyfrowej lub innej, i są one tak samo prawnie ważne i egzekwowalne, jak podpisy złożone manualnie oraz wiążą wszystkie strony. Strony mogą polegać na elektronicznych wersjach dokumentów, z zastrzeżeniem wszelkich obowiązujących Wymogów Regulacyjnych.
- 11.8 Bank może udzielić Klientowi dostępu do stron internetowych, sprzętu, oprogramowania oraz własności intelektualnej Banku, jego usługodawców i licencjodawców („**Materiały Banku**”) w związku z prowadzonymi Rachunkami i świadczonymi Usługami. Bank oraz wskazane powyżej osoby trzecie zachowują własność wszystkich praw do Materiałów Banku, a Klient zobowiązuje się (i) korzystać z nich wyłącznie na potrzeby dostępu do Rachunków, przekazywania Komunikatów i korzystania z Usług oraz (ii) nie sprzedawać, nie udostępniać, nie udzielać sublicencji, nie modyfikować treści Materiałów Bankowych oraz nie usuwać żadnych informacji, etykiet lub oznakowań informujących o własności Materiałów Bankowych.
- 11.9 O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, Bank może dokonać wszelkich przewalutowań z wykorzystaniem kursów wymiany odpowiednich dla danego rynku, w danym czasie oraz dla wielkości i typu transakcji.
- 11.10 Klient dostarczy Bankowi, a Bank będzie na nich polegać, wszystkie dokumenty i inne informacje, których Bank może zasadnie zażądać w związku z prowadzeniem Rachunku lub świadczeniem Usług, oraz niezwłocznie powiadomi Bank o każdej zmianie takich dokumentów i innych informacji. Bank może również polegać na dokumentach i innych informacjach przekazanych przez osoby trzecie Klienta w związku z prowadzeniem Rachunku lub świadczeniem Usług.

11.11 Each party represents and warrants to the other party that (i) it has obtained and is in compliance with all necessary and appropriate consents, approvals, and authorizations for the purposes of its entry into and performance of the Terms, (ii) its entry into and performance of the Terms is for legitimate purposes and in connection with commercial activity; (iii) its entry into and performance of the Terms will not violate any applicable Government Requirement; and (iv) it will make its own assessment of, and be responsible for, the legal, regulatory, tax (including reporting and withholding), and accounting consequences associated with Accounts and Services.

11.11 Każda strona oświadcza i zapewnia drugą stronę, że (i) w celu zawarcia i realizacji Warunków uzyskała wszystkie niezbędne i odpowiednie zgody, aprobaty i upoważnienia do zawarcia i wykonywania Warunków (ii) zawarcie i korzystanie i realizacja postanowień Warunków odbywa się z uzasadnionych powodów i w ramach prowadzonej działalności gospodarczej; (iii) zawarcie, korzystanie i realizacja Warunków nie naruszy mających zastosowanie Wymogów Regulacyjnych; oraz (iv) będzie dokonywać własnej oceny prawnych, regulacyjnych, podatkowych (w tym w zakresie sprawozdawczości i potrącenia) i księgowych skutków związanych z Rachunkami i Usługami oraz będzie za nie odpowiedzialna.

12. Law; Jurisdiction; Immunity

- 12.1 In relation to any Account or Service, the Terms are governed by the law of the country or territory in which that Account is held or Service is provided, unless, in relation to Services, otherwise provided in a Service Agreement.
- 12.2 The courts of the city listed in the Bank's address in Account opening documentation will have exclusive jurisdiction to hear any dispute arising out of or in connection with the Bank holding Accounts and providing Services.
- 12.3 Each of the Customer and the Bank waives to the fullest extent permissible all immunities, whether sovereign or otherwise, it may have, including, without limitation, immunity from legal proceedings, immunity from execution of any judgment and immunity in respect of any form of relief that may be granted against it.

12. Prawo właściwe, jurysdykcja, immunitet

- 12.1 Niniejsze Warunki podlegają prawu państwa lub terytorium, gdzie prowadzony jest Rachunek lub świadczona Usługa, chyba że, w odniesieniu do Usług, Umowa o Świadczenie Usług stanowi inaczej.
- 12.2 Sądy w miejscowości wskazanej w adresie Banku podanym w dokumentacji otwarcia Rachunków są organem właściwym do rozstrzygnięcia wszelkich sporów związanych z prowadzeniem Rachunków i świadczeniem Usług przez Bank.
- 12.3 Zarówno Klient, jak i Bank zrzeka się, wszelkich immunitetów, jakie mogą mu przysługiwać, w tym immunitetu odnoszącego się do postępowań sądowych, czy też egzekucyjnych, a także immunitetu w związku z dowolną formą zwolnienia z odpowiedzialności.

Master Account and Service Terms (MAST)_Global_v.2.0_September 2020
Ogólne Warunki Prowadzenia Rachunków i Świadczenia Usług_Wersja: Polska, wrzesień 2020

Treasury and Trade Solutions
citi.com/treasuryandtradesolutions

Citi and Citi Handlowy are registered trademarks of Citigroup Inc., used under license. Citigroup Inc. and its subsidiaries are also entitled to rights to certain other trademarks contained herein. Bank Handlowy w Warszawie S.A. with its registered office in Warsaw at ul. Senatorska 16, 00-923 Warszawa, entered in the Register of Entrepreneurs of the National Court Register by the District Court for the capital city of Warsaw in Warsaw, 12th Commercial Department of the National Court Register, under KRS No. 000 000 1538, NIP 526-030-02-91; the share capital is PLN 522,638,400, fully paid-up. www.citihandlowy.pl
Znaki Citi oraz Citi Handlowy stanowią zarejestrowane znaki towarowe Citigroup Inc., używane na podstawie licencji. Spółce Citigroup Inc. oraz jej spółkom zależnym przysługują również prawa do niektórych innych znaków towarowych tu użytych. Bank Handlowy w Warszawie S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Senatorska 16, 00-923 Warszawa, zarejestrowany w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr. KRS 000 000 1538; NIP 526-030-02-91; wysokość kapitału zakładowego wynosi 522 638 400 złotych, kapitał został w pełni opłacony. www.citihandlowy.pl